

本館開設在第二十二號及三百二十三號門牌禮拜六印

光緒二十六年六月廿四  
檳城建置華人病  
君忠萬林君花鑄於平章  
大員張君振勳喜緣銀一  
捐緣銀三千元 林有汜  
大清光緒二十六年  
論北事善後之難  
北省義和拳匪之擾亂北  
地被災匪所累而南方亦  
之速成庶商業可以振家  
會商各使迅速議和傳相  
能成而在善後之難耳設  
軍機大臣總理五印度事  
惟有向之索償軍費及善  
日即此籌辦借款永保無  
日本一國借款已多至此  
較日本爲其何來如許巨  
此不能再恃洋債者一舉  
捐之於民民何以堪即謂  
蹶從事而事後又不能  
行息債無非以闕稅作抵  
國利權盡在外人掌握  
其後說者又謂中國議  
有萬不能掙節之勢乎  
弱事事克己處處讓人  
患不在外侮而在內憂  
中國永保匪類不復騷  
餉則恐偏地皆匪而外  
德京電音 ○  
此次辦理中國之事俱  
英京電音 ○  
與美人相賽美國賽船  
往澳洲爲總議例官一  
一軍爲之護衛隊云云

論北事善後之難

光緒二十六年六月廿四日  
檳城建置華人病房  
君忠萬林君花鑄於平章公  
大員張君振勳喜緣銀一萬  
捐緣銀三千元 林有汜翁  
聞 大清光緒二十六年

公啟 ○敬啟者茲本埠欲建置華人病房以助將來痘症橫披瘟疫之患本月初一即下午楊館勸捐潘君興隆倡首喜緣銀一萬大員初五日梁君樂聯捐銀君景貴喜緣銀一萬五千大員謝君榮光喜緣銀五千大員 謝家石塘社福候公刊喜捐緣銀八千元 林寧綽翁喜喜捐緣銀一千元諸君子有志樂助惟我同人各宜踴躍勸捐共成美舉則我公幸甚特此佈  
五月初一日 廣福董事等公白

北省義和拳匪之擾亂也誤於政府之不急痛剿致動各國公憤聯軍入京兩宮蒙塵於外生靈塗炭商務凋零不但北地被匪所累而南方亦爲之牽動風鶴類傳無論城郭市鎮人不能安枕者幾兩月故凡率土之人無不翹首跂足望和議之速成庶商業可以振家室可以安乃恭讀前日謹登中秋日電傳諭旨促李傅相馳赴天津接直督關防後即日進京會商各使迅速議和傳相仰體朝廷之意定於某日啓程化干戈爲玉帛當在指顧間矣愚竊猶有慮者不在和議之不能成而在善後之難耳說者謂當聯軍入京之時中國人民咸戚戚焉抱瓜分之患今者英歲議政院集議中英交涉事宜軍機大臣總理五印度事務之威美頓爵臣宣言於衆曰目下歐美二洲諸大國已訂明不准將中國割分據土地爲已有惟有向之索償軍費及責令永保匪黨不復騷擾而已果如所言則中國不過籌辦償款痛剿匪類而已有何善後之難哉日即此籌辦償款永保無匪類擾亂而已覺甚難矣中東之役償費二百餘兆羅雀掘鼠填償之空且償臺高築至今未了日本一國償款已多至此數此次各國軍費每國即較日本減償亦須在千兆左右况歐東之路相去奚止倍蓰其索償必較日本爲其何來如許巨款耶且償日本之時尙可借歐西之債爲移東補西之計現在各國皆須償款又向何處通融耶此不能再恃洋債者一難也中國藏富於民向固爲五洲冠乃自通商以來商務上疲利源一涸於外一有民窮財盡之勢捐之於民民何以堪即謂中國民心固結而巧媳不能爲無米之炊亦無可如何之事也中東之役行息借之法民間已竭蹶從事而事後又不能一一清償前既不能取信此次恐更難舉辦矣此不能再行息借者二難也既不能借洋債又不能行息借無非以關稅作抵蓋中國自通商以來國用日繁按年進款即較道咸時爲多尚不敷所用若盡抵於外不但中國利權盡在外人掌握而國用於何籌辦此以洋關作抵必至國用無著者三難也有此三難即和議速成中國其何以善其後說者又謂中國議和之後國用空乏勢所必至然亦只能在在掙節或可爲桑榆之補不知或用不足當當掙節其有萬不能掙節之勢乎國用之最乏者莫如兵費夫中國自屢爲各國所挫挫知養兵之費如擲諸虛牝日後當甘處於孱弱事事克己處處讓入諒不至再開外釁則一切無用之兵均可裁撤此爲掙節之一大款計亦良法也吾恐中外之患不在外侮而在內憂者概裁兵額則內憂必致迭起內憂起則外侮必來兵費斷不能掙節者也况英爵威美頓曾言欲中國永保匪類不復騷擾乎中國之兵雖不足抵外侮而內地之匪未始不藉此兵力以靖之若以靖之不足而裁兵節餉則恐徧地皆匪而外患仍不能已羣公哀哀不識將何以善其後乎

錄申報

鈞申幸

德京電音 ○二十九號勞打來電云德國外務大臣海爾德對德報云德政府已允准與英商酌今更超升大官之職該員之承寵眷亦可謂優矣

英京電音 阿比列電云英人海軍部長孫泰與美人相賽美國賽船公司業經允許以明年八月二十號爲期使彼此可有餘日以嫻練云云又云英國皇長孫泰往澳洲爲總議例官一節亦載在前報現英廷經已議定護衛皇長孫之軍隊宜在本國額兵爲義兵各營商量抽調共成一軍爲之護衛隊云云

Two O'Clock Brand Beer  
J. W. LLOYD & SONS  
Importers of Scotch Whisky

啓者本公司某代理連亞亦其勝拔  
及頂上舊庄兒烏罐參質杞酒在檳  
發售此酒馳名已久凡英郵船及各  
商輪並天下著名酒樓公館均有採  
用又有代理頂上白罐雙鷹標蜜酒  
烏罐雙雞標蜜酒出兌貨真價實童  
叟無欺諸商翁賜顧請認明商標爲  
記庶不致誤倘有冒名定必控究此  
佈 英一千八百九十六年九月  
十號

本日紙捲煙枝及絲  
出兌

啟者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂上紙捲煙枝及絲煙來到檳嶼椰招售此貨每兩禮拜該廠配由日本郵船寄到一次貨真價廉諸君光顧者請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便是倘諸商翁欲購辦日本各貨敝號均能代辦此佈

大清光緒庚子年四月初九日  
大英一千九百年五月七號

# 自告險保

保險公司爲住棧代理人接辦  
保險屋宇棧房貨物家器等  
件無火燭之虞倘有不測賠  
償迅速該公司等係一千八  
百四十五年開設倫敦 商  
會爲顧者請到倫敦保險  
總計門牌四號二樓或至  
貴賓安公司接洽

ESTABLISHED 1806

JAMES WATSON & CO.

WHISKY BLENDERS

LEITH

SELECTED OLD

JAMES WATSON & CO. LTD.

THE HOUSE OF THE

WHISKY PRODUCED

AND BOTTLED IN

LEITH AND ITS

QUALITY IS GUARANTEED.

啓者本行代理採辦  
歐洲各款雜物異常  
巧妙久已馳名茲又  
精採廉士一占星三  
点星之委實和酒其  
酒能開胃健脾胃每  
補血解毒消積壯身  
辟寒偷蒙 諸君賜  
顧請認標頭爲記價  
其廉宜特此佈  
大英一千九百零  
年八月廿二日  
轄典目兄弟公司白

啓者敝號得西法  
眞傳精刻樹乳中  
外圖章並銅火漆  
印無論字畫細微  
花邊精巧能照原  
稿而刊倘蒙諸君  
光顧請到漆木街  
尾呂宋禮拜堂對  
面門牌七十七號  
相商價甚相宜此  
佈

大英一千八百八十八年八月六日

熾昌謹啟

永年保壽公司告白  
 竊謂人生世上莫不欲早歲終營廣有金穴銅山以爲暮年享用之地又莫不欲積厚流寬遺澤孔長使白歲後子子孫孫猶得受其餘蔭若然則人壽保險之設誠不可少矣本公司設上海等處歷有年所成效昭然中外共見今姑就其大畧言之凡投保或十年十五年二十年不等期滿後將保費盡數收回并加付有利息如保銀五千者期滿付原保銀五千另加利銀二千五百共得七千五百是謂壽年享閑之福也或有不測有此賠款亦得爲妻子衣食計所納逐年保費無幾日後即可收回全款不啻本公司代爲儲積利莫大焉又投保之人或各外埠服藥等事亦准其自便并無阻碍之理經本公司驗准受保後憑投保人自重其有不虞立付賠款更無有挾延之處又投保人已還數年保費或有妻高亦可將此保壽單向本公司支借計息甚廉其最爲便人者尤莫如保小孩一事由一歲起保至十八歲二十一歲每千元納保費數十元期滿領回原保銀本息共計一千六百元以此爲男婚女嫁之資何便如之餘細詳章程刊爲一冊惠顧諸君可到港仔口街九十五號門牌代理人處取閱便悉此佈  
 光緒庚子年二月三十日  
 英一千九百年三月三十號  
 經理外埠意憐補代理人長利公司全啓

工部局招辦燃點本埠路燈告白  
啟者本局員欲招商人承辦燃點本埠路燈由西一千九百零一年正月一號起以二年為期凡要承辦者可投  
要交本司理人信面書明承辦燃點路燈字樣限至西本年十月廿六號即華九月初四日中午為止本局惟要價低總由局員裁奪如欲知詳細情形可到本  
局查詢便悉此佈  
大英一千九百零九年九月七號  
司理人蜜承命謹白

**THE DISPENSARY,**  
No. 2, Bishop Street,  
**PENANG.**

啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌白  
歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出  
售貨精價實 諸君賜顧便知不謬再將發之  
時候聲明以便採買每日自早九點至下午五  
點惟禮拜六日九點至三點禮拜日拾一點至  
一點此佈

八〇二十

西醫藥房謹白

啓者敝號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及鋪廳地浴所馬房其爲耐久合用又有採辦灰粉製水溝筒堅美亦可用價俱廉宜諸君賜顧者請移玉到敝號選擇相商此佈

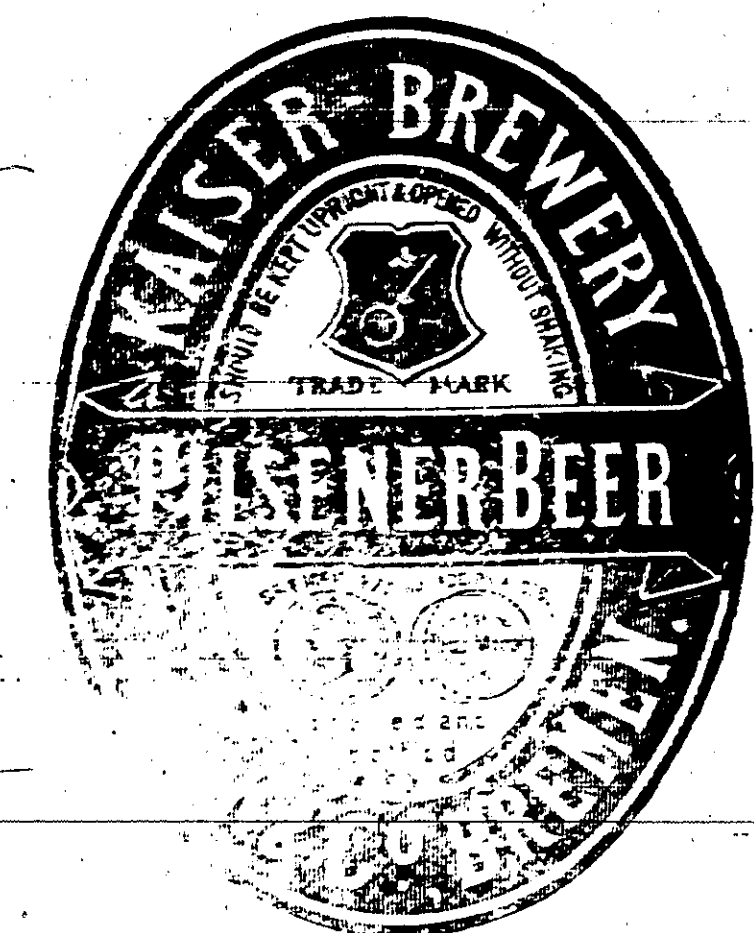
九〇十三

韓典目兄弟公司謹啟

頂上眼鏡招售  
GEORGE W. BARNARD  
SOLE AGENT FOR  
N. Lazarus Spectacles

遮力示君眼鏡齊修出  
售并察驗瞳子應用  
眼鏡 諸君賜顧者  
請到士庫街本藥房詢  
問便是此佈 十〇十  
遮實東藥房啓

**SCHMIDT, KÜSTERMANN & CO.**  
SOLE IMPORTERS  
PENANG, TELUK LANGKAT



千八百七拾九年由  
歐洲辦到上標蜜酒  
來檳發售其酒甚佳  
今將標願印出 諸  
君光顧者祈爲細認  
標願爲記免致有悞  
特此佈 聞  
大英一千八百九十  
五年八月八號  
八巴大  
心蜜加寔照  
挽公司謹啓

及五州爲其傳神  
畫裡現活潑眉也  
無如技有絳粗不  
能一致本攝影相  
係參新法而成神  
情如繪歷久常有  
諸君賜顧請至  
亞片公司街卽九  
間厝後門牌第一  
號便是此佈

八〇八

月中輝映相樓啓

上好生癰藥水  
上好生癰藥水  
上好生癰藥粉  
上好生癰藥膏  
上好生癰藥膏  
疳積藥餅  
風疸藥水

發冷葯水

異常更有映相雷皿鏡盤藥燈紙以及製造清涼水器具並製各水之藥水均係上品貨物價亦廉宜如各園坵有購買大宗者所取價值較之零沽當格外從廉以示公平

九(三十)

此佈

醫出面癰瘋奇難雜症  
 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷  
 垂大 垂大 垂大  
 脚底穿 脚底穿 脚底穿  
 破便是癰瘋之根苗也余授神傳良方醫治凡患此症者不論男女老幼一經服之無不立見奇效此症之根苗也余授神傳良方醫治凡患此症者不論男女老幼一經服之無不立見奇效  
 同投醫者無不立見奇效此症之根苗也余授神傳良方醫治凡患此症者不論男女老幼一經服之無不立見奇效  
 或出癰瘋候服毒物含毒歸經日久發出似癰瘋一  
 樣醫者不識當作真瘋醫治誤用藥石攻壞臟腑變成  
 真瘋矣病者慎之倘患此症必須早到本號診視分別  
 真否早日醫愈免至病出斷其六親矣精究內外方脈  
 擅醫奇難雜症魚口便毒疔瘡癰疽疔瘡癰疽疔瘡  
 傷瀾腳內傷吐血欬嗽癰疽喘拿手眼科不論輕重服盡  
 藥石無靈者請到本號診擦有無醫否立能決斷限日全愈  
 瘋疽骨痛藥水 光明眼散 疔瘡疔瘡丸 一掃光癰疽  
 珠珀疔瘡散 以上之藥料百發百中諸君採買請認招牌  
 為記此佈  
 光緒廿四年正月廿六日  
 福祿壽醫生廖廷均告白

電報  
旬一  
佳字畫分明  
句讀簡捷裝  
訂丁雅誠爲  
生理場中便  
用之物取價  
甚廉倫蒙諸  
商翁賜顧請  
俯臨敝齋面  
商一日此  
光緒戊戌年  
十月初一日  
點不謹啓

**SPECIAL RESERVE**

頂上委實杞酒久已遠近  
馳名一諸君凡經採沽者  
莫不交口稱揚其善蓋此  
酒係選擇精料名手製成  
氣味甘美清香大異常品  
飲之不徒消渴生津潤顏  
暢氣且能調陰陽補元氣  
除百病社諸邪經驗多年  
並非虛語倘蒙諸商惠  
顧請到土庫街門牌第二  
拾七號本公司面商此佈

乾元保安有限公司  
THE PENANG KHEAN GUAN  
INSURANCE COMPANY, (LIMITED.)  
於西一千八百八拾五年七月拾號紀錄存案  
照一千八百八拾六年國家所定保安章程辦  
理事專保輪船來往各貨物保費甚是相宜倘蒙諸  
商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈聞  
茲將本公司第十五屆所舉總理協理各  
員芳名臚列於左

|        |      |        |      |
|--------|------|--------|------|
| 協理     | 陳謙溫翁 | 陳錦慶翁   | 楊玉吉翁 |
| 林長輝翁   | 林山河翁 | 林錦傳翁   | 楊維岳翁 |
| 林錦祥翁   | 林調性翁 | 謝有義翁   | 許如琢翁 |
| 林鑑堂翁   | 謝德利翁 | 蔡有格翁   | 林文龍翁 |
| 總理謝德泰翁 |      | 管銀吳寬量翁 |      |

保本一百五十萬金磅專保屋宇家私棧房貨物  
無火灼之處倘遇不測賠償快捷諸君光顧  
請至港仔口街九十五號門牌敝號相商價甚  
廉宜特此佈聞  
大英一千九百年正月十號

告初十日

THE PATRIOTIC ASSURANCE  
COMPANY: Dublin, Founded  
1824. Capital \$1,500,000.

白

代理宜安保險洋面告白  
啟者本  
代理香港宜安保險有限公司專辦洋面船隻  
及貨物保險事宜凡有欲保險者請向該公司  
準本月十四日禮拜六下午二時開會

**NORTHERN ASSURANCE COMPANY.**  
**HEM, JEBSEN & Co., AGENTS.**

啓者本公司代理英國保險公司資本銀三百萬金磅專保屋宇棧房貨物家私等件無火燭之虞倘遇不測賠償迅速 諸君賜顧請至主庫街三拾五號門牌才號面議保費極廉特此佈聞

八〇八

代理人叶晒公司謹啟

售 招 貨

茲本號由歐洲自到各貨列明于左  
 筒 各款樹乳 大小罐撻 錫罐頭 各款清涼水藥料 洗罐刷  
 雪文藥 呂宋索 辟疫藥水 各色漆及油 鐵厨 帆布 駱駝手  
 皮帶 樹乳布圈及各貨甚多不能盡錄 諸君光顧請到義興街二十  
 八號門牌敝號內相商價甚相宜此佈  
 清光緒二十五年九月初三日  
 吳德志謹啓  
 再者茲有新到新式掛輪十隻馬力火車全副 又掛輪八隻馬力火車  
 全副發售該火車可爲炙絞錫礦之用 諸君合意者請到義興街門牌  
 第二十八號敝舖相商價甚相宜特此佈 聞  
 光緒廿六年二月十六日  
 吳德志再啓

新海墘街拍賣館告白

啟者本館有承餉權其拍賣諸事兼代理買賣屋宇并能按價九有貨物欲拍賣或買或賣本館却能代理所有賣項三日內便能交楚倘蒙諸商翁賜顧者請到港仔口街五十六號門牌便是特此佈聞

光緒己亥年三月廿二日  
英一千八百九十九年五月一號

本館主人謝德泰 拍賣及  
理事人勿廊謹啟



HUTTENRACH & CO.

啓者本號由歐洲自辦上等狗頭標烏酒白蜜來棧出售其酒氣味清香且補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙諸商翁賜顧請細認此標爲記庶不致悞謹此佈聞

八〇八

轄典目兄弟公司白

TRANSATLANTIC FIRE INSURANCE  
COMPANY, LIMITED

SCHIFFMANN HEER & CO. AGENTS  
啟者敝號代理德國保安公  
司資本德銀六百萬日專保  
屋宇家私樓房貨物無火燭  
之虞倘有失慎賠償快捷  
諸尊光顧請移玉到士庫街  
第十三號門牌集安號樓上  
面商價甚相宜此佈  
八〇八  
代理人習挽釐也公司白

啓者本號代賣翠畊各  
貨所費甚廉 諸君如  
有貨物要售請到士庫  
街萬裕興號對面第五  
十二號門牌相商特此  
佈聞

大正八年

本館主人  
許永興啓

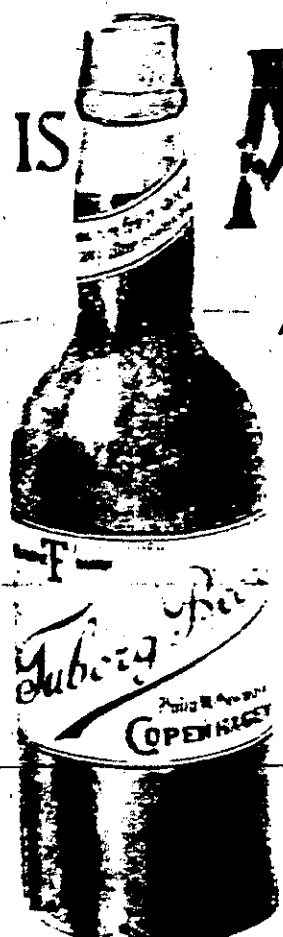
# 售出債各司公限有弟兄葛綴

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

售招酒蜜上頂莫丑

駝駱上頂  
帶車火毛  
售發售

TUBORG BEER IS ABSOLUTELY THE BEST  
ALWAYS TAKE THE BEST  
THEREFORE TAKE ALWAYS TUBORG

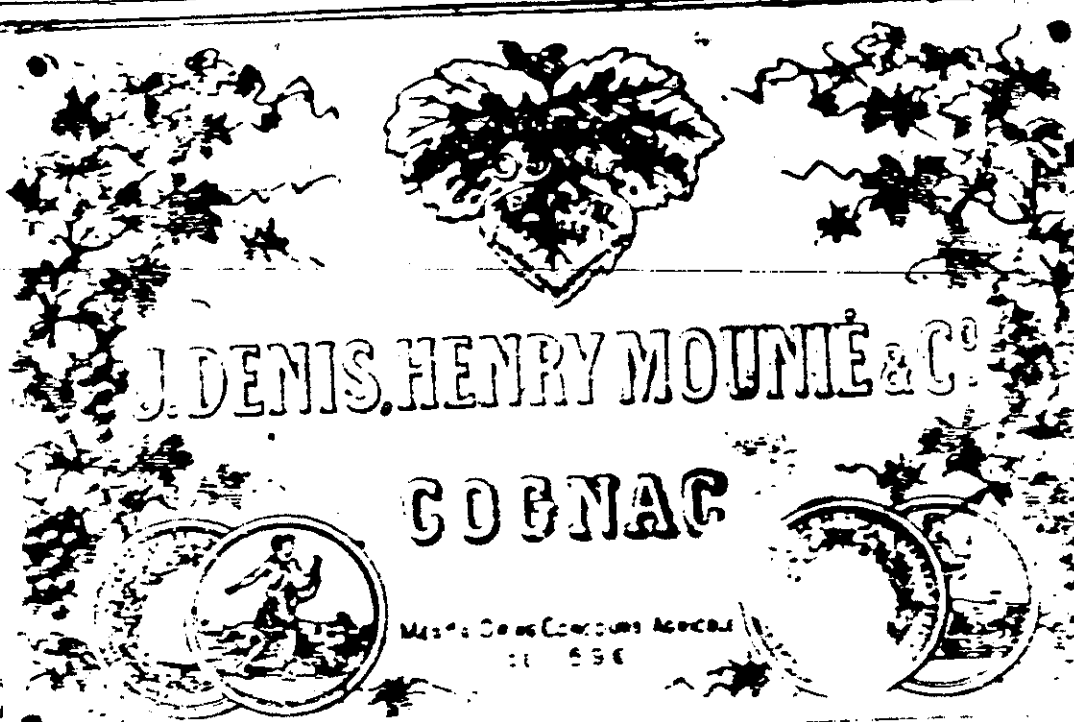


酒己實威堅武



敬啟者本公司  
自到頂上武  
威實杞酒來  
出實售鳥罐  
每箱十三員  
罐紅頭半員  
白頭每箱九  
員七角半  
請認明標記

酒池連萬力國



J. DENIS, HENRY MOUTON & CO  
COGNAC

此酒之味異常清潤其酒味之佳凡沽飲者均稱善賜顧者請認明標記

售發油土標



煙可向代理人中街德號  
羅瑞瑞遠號裕勝號採買  
便是特此佈聞

粉兒肥氏連



MELLIN'S FOOD

南非電音 ○同日電云開的總統兵官摩打又往攻黎嶺北地方現在該處駐守英軍頗形單薄殊為可慮云云  
西電雜紀 ○勞打電云英京日報接南非訪事消息謂羅帥已定西十月二十號至二十八號可得回英京想屆時英皇之迎接必有一番熱鬧  
也○又上海電云駐北京英提督加絲里已下令所部各營哨備本年在北京度冬云云○港電又云印度兵之在港者已派令往守之龍口以防東江匪  
竄據新報界地○又云據俄國官場消息言此次佔據山海關各國之兵皆在內獨唐沽至山海關鐵路目下則由俄軍駐守云云○又據俄口之俄軍  
前已調攻盛京外已將華軍擊敗佔據盛京并得新式大砲甚多云云○上海電又云慶王函致各欽使言奉到 皇上諭旨着和事稍一頭緒 鑒略即先  
回京師以主持其事云云各報亦頗早成和局重睹太平也○孟買電又云印度現已預備軍隊一萬名調來香港以備緩急之用英廷與東南各省會黨  
至十一月必有舉動故有此警備云云○上海電又云 皇上業經降諭以此次從匪諸王公大臣頑劣悖逆宗社罪無可道着將剛毅趙舒魁及  
一人即行正法以快人心並着將端王載漪充往軍台怡王瀾公二人則着宗人府監禁終身云云  
電炮新製 ○英京西報云英京島加絲里地方現有人新製一種後膛快炮係用電機演放不用各種炸藥高長僅五尺重有六英鎊每八十四斤每  
分鐘可放三百發無煙其彈之速力有拋物線每分鐘一十二萬尺爆炸力更比近時新製之炸藥勝十倍其靈動更有不可思議者其電機在炮外每機  
可隨意引放十餘炮前後遠近皆可以電管引放其水機電燈每炮不過用二人其的裝彈手推移了不費力放炮者又有鎖板護身以防敵炮之奇襲也  
聞侯政府考驗使飭照造以為軍中之用云  
檳城官報 ○自西本月第八號起為本城泉署會審之期至本禮拜內泉憲又由英京郵船過赴實叻開會審的中要案故有是也本城泉署又  
須停數禮拜方有聽訟之時矣○本城官律師夏活前請假回英所遺官律師 席係泉紅廳廳暫行代理茲聞夏君已從歐洲南來約於禮拜一即能抵步  
想不日當可各回本任以各其責矣  
旗請官醫 ○有客從和蘭龍葛附輪來嶼者聞該輪於本廿五號由龍葛華出口廿六早黎明即已抵嶼因輪中有搭客某由人負病來嶼就  
醫詎知病已沉重未抵岸時竟已身故該船遂暫寄泊瘋人嶼特扯起黃旗請官醫到船勘驗經醫驗得該人係久病致斃與輪船無涉當即展驗近傍岸碇  
泊如常起碇駛往其屍業由其同伴某某備棺殮葬矣  
過港客談 ○昨過港友人來言確有新岩仔地方有潮人蔡氏女者年方及笄依其母居某山園於園之正布有樹茨薪博餅賣為口腹 僱有園  
丁某甲料理園事久之與蔡女相識已稔母恐其誘逐之使去乃另覓一匠籍人周某某者使視園事而以女贅之自此相結為一家無復異議矣乃有狂  
某乙賊蔡女之貌而誑之也託媒氏向女母婉言求娶婚以重聘女母惑於利遂思變計勒其女改絃更張再彈別調謂女以母命之敢違乃自與周反目周知其  
意亦自願共折騰請再訂後圖惟必索回當時下聘銀物而後可計周下聘時係洋圓一百餘餅不得已如數搬運周始悻悻出門該女已別抱琵琶與某乙  
如禮成婚矣周知之憤恨於心而無如何也友有令其某法與較者周苦無詞友乃為計劃周入園幾時出園幾時周歷舉以對友曰是在六個月薪工可  
入公門相質也周從之遂往訴於地方官官廉其情使復合為計周出門時共銀一百餘比至復入門時除各項花費只得八十餘金三友言如此確否未敢知  
也惟事既經官富有明訂是非非必有能知之者本館惟據有聞錄之而已  
鯨患已除 ○二十日本報載鯨患何劇一則之令人慘目誠足為該處水居之入危也茲聞客言此鯨已伏誅係該處居人設法捕得出水時橫  
置沙坡上其身之長至二十英尺以外不知其重幾千百斤也居人得此咸知大害已除額手相慶乃共議宰分其肉奏刀解之下腹內人骨縱橫且有金銀  
各器甚多云信如是說則此鯨之為患當不止如前報所稱害及七人也今既一旦除去則公可為一方幸矣  
前聞未確 ○廿五日本報載機司暴斃一則茲聞該機司人並非該小輪船之機司係由高爐附搭該輪之吉寧客名杉棉手那因曾在過港  
地方某處充當機器司故當日傳聞有此一誤爰更正以存其實  
錫務月紀 ○茲將各埠入口錫務列如左 廿七日由廣福隆輪載到叻叻錫計三百二十六條又錫米八十包 由人義輪載到叻叻錫計  
十條又錫米一百二十包 由北輪船載到叻叻錫計一千四百四十八條 終共入口錫計一千八百五十四條 錫米一百二十包  
府堂定讞 ○二十六日府堂訊案由船務司呈稱該船務司人係由人義輪載到叻叻錫計一千八百五十四條 錫米一百二十包  
接客為四百零一號海船於在案二十七日由府堂訊案該船務司人係由人義輪載到叻叻錫計一千八百五十四條 錫米一百二十包  
上差為該船務司人係由人義輪載到叻叻錫計一千八百五十四條 錫米一百二十包



